



CIP: Ciclo de Idiomas Primaria

Italiano

El examen CLE CIP (**Ciclo de Idiomas Primaria**) es un examen de idioma que acredita los saberes y conocimientos en italiano de alumnos/as de hasta 14 años de edad que estén cursando sus estudios primarios en escuelas de la jurisdicción del GCBA y que hayan alcanzado el Nivel I del Diseño Curricular de Lenguas Extranjeras de la Ciudad de Buenos Aires.

Objetivos Generales

Se espera que el candidato de CLE CIP logre:

- Comprender el sentido general y extraer información específica de textos sencillos y breves, orales y escritos.
- Expresarse por escrito y en forma oral utilizando oraciones o textos cortos en contextos comunicativos relacionados con sus intereses y su universo más próximo.

Tipos de textos

- Narrativo
- Descriptivo
- Dialogal
- Informativo
- Instructivo

Géneros de texto

- **Para la recepción:** historietas, dibujos humorísticos, revistas infantiles, textos escolares, *e-mails*, *blogs*, cuentos breves, leyendas tradicionales, invitaciones, agenda personal, diálogos.
- **Para la producción escrita:** invitación, tarjeta postal, nota breve epígrafe, cupón encuesta, e-mail, formulario, carta informal, guión de historieta.
- **Para la producción oral:** diálogo tipo entrevista para dar información sobre sí mismo, relatar una secuencia e identificar diferencias.

Áreas Temáticas:

- **La vida personal y en sociedad:** descripción personal y de otras personas, las actividades cotidianas: la vida en la casa, la vida en la escuela, las actividades de esparcimiento, la vida al aire libre y las vacaciones, los deportes, los juegos, las fiestas tradicionales, los medios de transporte, la alimentación, la salud, las dolencias, las partes del cuerpo, la vestimenta, la comunicación interpersonal.



- **El mundo que nos rodea:** el barrio: espacios cerrados y abiertos, el clima, la naturaleza, los animales.
- **El mundo de la imaginación y la expresión artística:** el universo de los cuentos - maravillosos, fantásticos, de terror, de aventuras -, las películas de ciencia ficción, terror, aventura..., la música y los instrumentos musicales, las actividades plásticas.

Contenidos gramaticales:

- Articoli determinativi ed indeterminativi
- Nomi al singolare e plurale, maschili e femminili
- Pronomi personali soggetto; pronomi complemento e pronomi dimostrativi: *questo e quello*
- Aggettivi descrittivi: *grande, piccolo, alta ...* / Aggettivi dimostrativi: *questo e quello*
- Possessivi al singolare e plurale; possessivi con i nomi di parentela
- Comparativi e superlativi: *molto buono, buonissimo...*
- Interrogativi: *chi/ di chi?, dove, quando, come, quale, che cosa/cosa, quantoli/e?...*
- I numeri ordinali: *dal 1º al 7º* e i numeri cardinali.
- Azioni e attività: presente indicativo dei verbi regolari delle tre coniugazioni, verbi riflessivi e verbi irregolari di uso frequente. Stare + gerundio. Passato prossimo dei verbi regolari ed irregolari di uso frequente: *nascere, andare, vedere, fare, avere, essere, leggere, scrivere, prendere, uscire, vincere, mettere, chiedere*. Imperfetto indicativo dei verbi di uso più frequente (Per la produzione scritta ed orale solo la prima persona singolare: *giocavo a calcio con i miei amici...*). Imperativo tu/voi affermativo e negativo.
- *C'è..., ci sono... . Mi piace..., piacciono.../Ti piace..., piacciono...*
- Preposizioni semplici e preposizioni articolate: *a, di, in, su, con, per, tra/fra*.

Costrutti: *e, o, anche, molto, poco, no, non, oggi, ieri, la settimana scorsa, l'anno scorso, domenica passata, domani* (usato con il presente), *qui, qua, lì, là*.

Contenidos lexicales:

Los que corresponden a las diferentes áreas temáticas según este nivel. (Léxico concreto y cotidiano.)

Contenidos funcionales:

- Saludar y despedirse
- Pedir permiso para hacer algo
- Expresar augurios
- Pedir una repetición, una explicación, una instrucción
- Formular, aceptar y rechazar una invitación
- Proponer algo (sugerir un juego, invitar a alguien a hacer algo)
- Agradecer y disculparse
- Hablar de sí mismo y de los demás (describirse y describir a alguien empleando adjetivación simple)
- Presentarse y presentar personas (nombre, edad, nacionalidad, profesión, lugar en el que vive...)



- Dar y pedir informaciones sobre alguien o algo (quién es, qué es, cómo es, qué hace...)
- Expresar gustos, agrado y desagrado, dudas. Hacer apreciaciones simples.
- Dar una opinión escueta (positiva, negativa)
- Dar y seguir consejos, instrucciones, indicaciones
- Situar en el tiempo (antes, durante, después)
- Comparar personas, objetos, animales (talla, formas, características generales...)
- Relatar una experiencia personal, el argumento de una secuencia/cuento, de manera breve y sencilla.

El examen CLE CIP consta de una parte escrita y de una parte oral.

Características del examen escrito:

El **examen escrito** evalúa la comprensión lectora y oral, la producción escrita y el reconocimiento del sistema lingüístico (RSL). Tiene una duración de 60' y consta de 4 partes.

| Partes | Cantidad de textos/ítems/tareas | Tipo de ítems/tareas |
|--|--|--|
| 1. Comprensión lectora | <ul style="list-style-type: none"> • 2 textos de diverso género de aprox. 200 palabras cada uno. • 2 o 3 tareas con 15 ítems en total. | <ul style="list-style-type: none"> • emparejamiento (unir). • opción múltiple (seleccionar una opción entre varias). • selección alterna (elegir una opción entre dos, por ej. Verdadero/Falso). |
| 2. Comprensión oral. | <ul style="list-style-type: none"> • 2 textos de diverso género, escuchados dos veces cada uno. • 2 tareas con 10 ítems en total. | |
| 3. Producción escrita. | <ul style="list-style-type: none"> • 2 tareas | <ul style="list-style-type: none"> • Tarea 1: responder, en forma breve, a preguntas contextualizadas o completar textos cortos a partir de indicaciones específicas para cada espacio. • Tarea 2: producir un texto de 4 a 6 líneas a partir de una guía. |
| 3. Reconocimiento del sistema lingüístico. | <ul style="list-style-type: none"> • 1 texto de aprox. 120/140 palabras para resolver una tarea que consta de 10 ítems en total. | <ul style="list-style-type: none"> • selección alterna: se presentan 2 opciones por espacio y el candidato selecciona la opción correcta, de modo que el texto recupere su coherencia y cohesión. |



Características del examen oral:

El **examen oral** evalúa la competencia del candidato de interactuar en forma oral. Se desarrolla entre un examinador y dos candidatos. Un segundo examinador (que no interviene en la conversación) presencia el examen. Los candidatos pasan de a dos aunque no interactúan entre sí. La duración del examen es de 8 a 10 minutos (entre los dos candidatos). Consta de tres partes:

1. El juego de las diferencias: cada candidato recibe una lámina con dos diseños similares. El candidato debe identificar y describir 4 diferencias entre las dos láminas.
2. Relato simple de una secuencia de acciones (4 escenas). El examinador describirá la primera escena, y el candidato deberá continuar la secuencia narrativa representada en las tres escenas siguientes. Se espera que el candidato pueda producir oraciones simples que describan lo que sucede en cada escena.
3. Preguntas personales y sobre el entorno a cada candidato en forma individual.